



إحصائيات تونس  
STATISTIQUES TUNISIE

IP 0104

بيان صحفي

Communiqué de Presse

## التجارة الخارجية بالأسعار الجارية

# Commerce Extérieur à prix Courant

ديسمبر 2018  
Décembre 2018

Pour plus de détails, contacter l'unité de communication

الهاتف : (216) 71 891 002

الفاكس : (216) 71 792 559

لمزيد الإرشادات الإتصال بوحدة الإعلام

Prochaine publication الشهرية القادمة

Date prévue de parition التاريخ المرتقب للصدور

[www.ins.tn](http://www.ins.tn)

Les résultats des échanges commerciaux de la Tunisie avec l'extérieur aux prix courants durant l'année 2018 montrent que les exportations continuent d'accroître à un rythme soutenu. En effet, les exportations ont augmenté de 19,1% contre 18,1% durant l'année 2017. En valeur, les exportations ont atteint le niveau de 40986,2 MD contre 34426,6 MD durant l'année 2017.

De même, les importations maintiennent un rythme de croissance important, enregistrant une hausse de 20,0% contre 19,8% durant l'année 2017, pour une valeur de 60035,2 MD contre 50018,7 MD durant l'année 2017.

أبرزت الأشغال الدورية التي ينجزها المعهد الوطني للإحصاء حول المبادلات التجارية التونسية مع الخارج بالأسعار الجارية خلال سنة 2018 مواصلة تحسن الصادرات بنسق ملحوظ، حيث سجل هذا القطاع ارتفاعا بنسبة 19,1% مقابل 18,1% خلال سنة 2017. وقد بلغت قيمة الصادرات 40986,2 مليون دينار (م د) مقابل 34426,6 م د خلال سنة 2017.

كما ارتفعت الواردات بنسبة 20,0% مقابل 19,8% خلال سنة 2017 وبلغت قيمتها 60035,2 م د مقابل 50018,7 م د تم تسجيلها خلال سنة 2017.

الجدول 1: القيمة الجملية بالأسعار الجارية خلال سنة (بالمليون دينار)

Tableau 1 : Les Valeurs aux prix courants de l'année (Millions de Dinars)

التغيرات/Variation		2018	2017	2016	
2018/17	2017/16				
19,1%	18,1%	40986,2	34426,6	29145,6	الصادرات/Exportation
20,0%	19,8%	60035,2	50018,7	41746,8	الواردات/Importations
		19049,1-	15592,0-	12601,2-	حصيلة المبادلات Solde Commercial
		68,3%	68,8%	69,8%	نسبة التغطية Taux de couverture

Source:INS

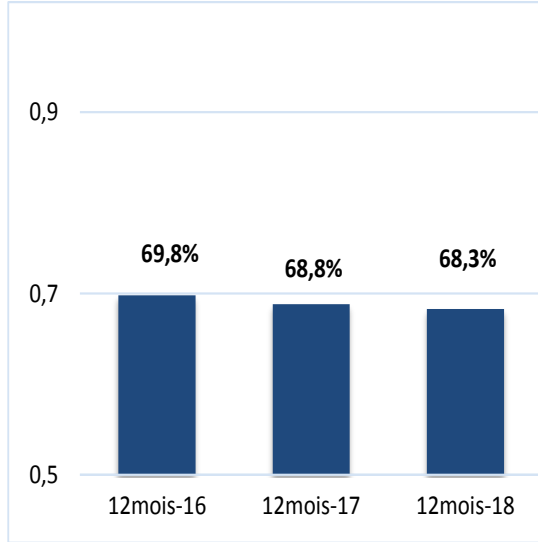
Suite à cette évolution au niveau des exportations (+19,1%) et des importations (+20,0%), le solde commercial s'établit à un niveau de 19049,1 MD contre 15592,0 MD durant l'année 2017 et 12601,2 durant l'année 2016.

Le taux de couverture a enregistré une légère baisse de 0,5 points par rapport à l'année 2017 pour s'établir à 68,3% (68,8 % durant l'année 2017).

وقد نتج عن هذا التطور في الصادرات (+19,1%) والواردات (+20,0%) تسجيل عجز تجاري في حدود 19049,1 م د مقابل 15592,0 م د خلال سنة 2017 و12601,2 م د خلال سنة 2016.

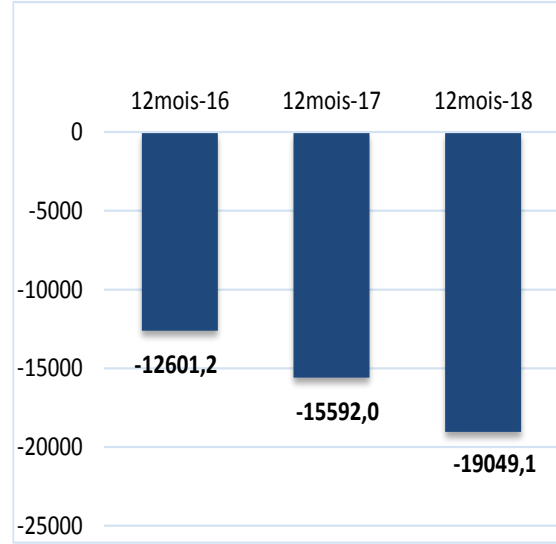
كما سجلت نسبة تغطية الواردات بالصادرات تراجعاً طفيفاً بـ 0,5 نقطة مقارنة بسنة 2017، حيث بلغت 68,3% (68,8% خلال سنة 2017).

Graphique2: Taux de couverture en %



Source :INS

Graphique 1 : Deficit en Millions de Dinars



Source:INS

## Commerce Extérieur Selon Le Régime

La répartition des échanges par régime dénote une croissance des exportations sous le régime off shore assez important. En effet, les exportations ont enregistré une hausse de 16,1% contre +19,8% durant l'année 2017. Les importations ont enregistré sous ce régime une hausse de 22,3% contre +20,1% durant l'année 2017.

Sous le régime général, les exportations ont enregistré une hausse importante de 27,8% contre +13,3% durant l'année 2017. De même, les importations enregistrent une hausse de 19,0% contre +19,7% durant l'année 2017.

## المبادلات التجارية حسب الأنظمة

يبرز تصنيف المبادلات التجارية حسب الأنظمة تحسنا في تطور الصادرات تحت نظام التصدير الكلي، حيث سجلت الصادرات ارتفاعا بنسبة 16,1% مقابل +19,8% وكذلك الواردات بنسبة 22,3% مقابل +20,1% سنة 2017.

وتبرز نتائج التجارة الخارجية تحت النظام العام ارتفاعا هاما على مستوى الصادرات بنسبة 27,8% مقابل +13,3%. كما سجلت الواردات تحت هذا النظام زيادة بنسبة 19,0% مقابل +19,7% خلال سنة 2017.

جدول 2 : المبادلات التجارية حسب الأنظمة

Tableau 2 : Commerce Extérieur selon le regime

(MD)Importations/ (م د) الواردات					(MD)Exportations / (م د) الصادرات					
Variation/ التغيرات		12mois / 12 أشهر			Variation/ التغيرات		12mois / 12 أشهر			
2018/17	2017/16	2018	2017	2016	2018/17	2017/16	2018	2017	2016	
<b>19,0%</b>	19,7%	40333,4	33905,7	28325,5	<b>27,8%</b>	13,3%	11137,0	8715,4	7689,1	النظام العام Régime Général
<b>22,3%</b>	20,1%	19701,9	16113,0	13421,3	<b>16,1%</b>	19,8%	29849,2	25711,2	21456,5	التصدير الكلي Régime off shore

Source:INS

## EXPORTATIONS

L'augmentation observée au niveau de l'exportation (+19,1%) durant l'année 2018 concerne la majorité des secteurs. En effet, l'exportation du secteur de l'agriculture et des industries agro-alimentaires a enregistré une hausse importante de 45,2%, suite à l'augmentation de nos ventes des huiles d'olives (2125,0 MD contre 1009,4 MD), les dattes (744,1 MD contre 557,6 MD), du secteur des industries manufacturières de 26,4%, du secteur textile, habillement et cuirs de 18,6%, du secteur des industries mécaniques et électriques de 14,1% et du secteur de l'énergie de 13,7%

En revanche, les exportations du secteur mines, phosphates et dérivés demeurent en baisse avec un taux de 2,7%.

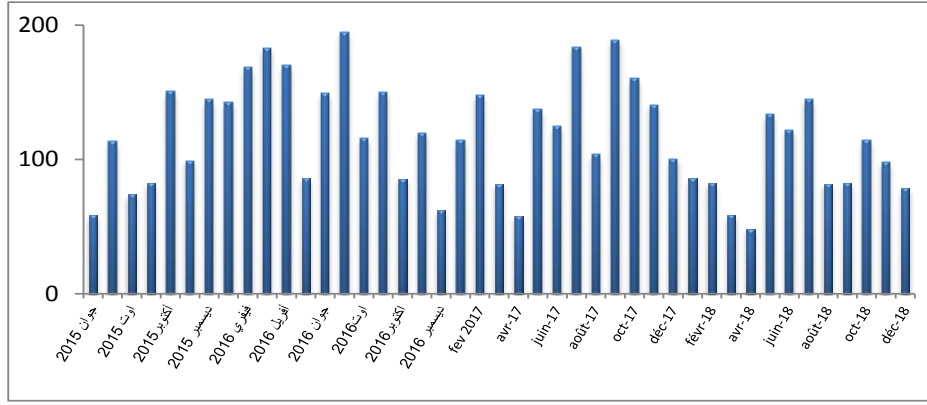
## الصادرات

شمل التحسن المسجل على مستوى الصادرات (+19,1%) خلال سنة 2018 جل القطاعات، حيث سجلت صادرات قطاع المنتجات الفلاحية والغذائية ارتفاعا هاما بلغ 45,2% نتيجة الارتفاع المسجل في مبيعات زيت الزيتون (2125,0 م د مقابل 1009,4 م د) والتمور (744,1 م د مقابل 557,6 م د) وكذلك قطاع الصناعات المعملية الأخرى بنسبة 26,4% وقطاع النسيج والملابس والجلد بنسبة 18,6% وقطاع الصناعات الميكانيكية والكهربائية بنسبة 14,1% وقطاع الطاقة بنسبة 13,7%.

وفي المقابل، تواصل تراجع صادرات قطاع الفسفاط ومشتقاته بنسبة بلغت 2,7%.

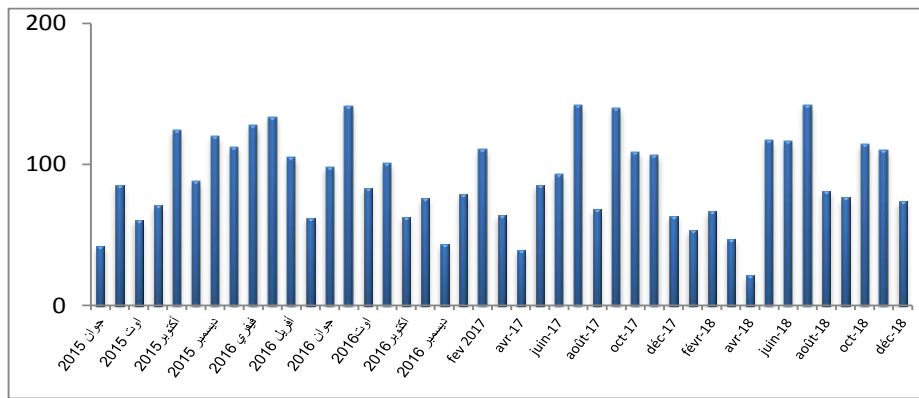
رسم بياني 3: صادرات قطاع الفسفاط بالمليون طن

Graphique 3: Exportations du Phosphates en Mille Tonne (MT)



رسم بياني 4 : صادرات قطاع الفسفاط بالمليون دينار (م د)

Graphique 4 : Exportations du Phosphates en Millions de Dinars (MD)



## IMPORTATIONS

L'augmentation des importations de 20,0% est due à la hausse enregistrée au niveau de tous les secteurs. Ainsi, l'énergie a enregistré une hausse de 39,9%, les mines, phosphates et dérivés de 23,6%, les matières premières et demi produits de 22,5%, les biens d'équipement de 15,6% et les produits agricoles et alimentaires de base de 9,7%.

Les importations hors énergie ont augmenté de 17,3%

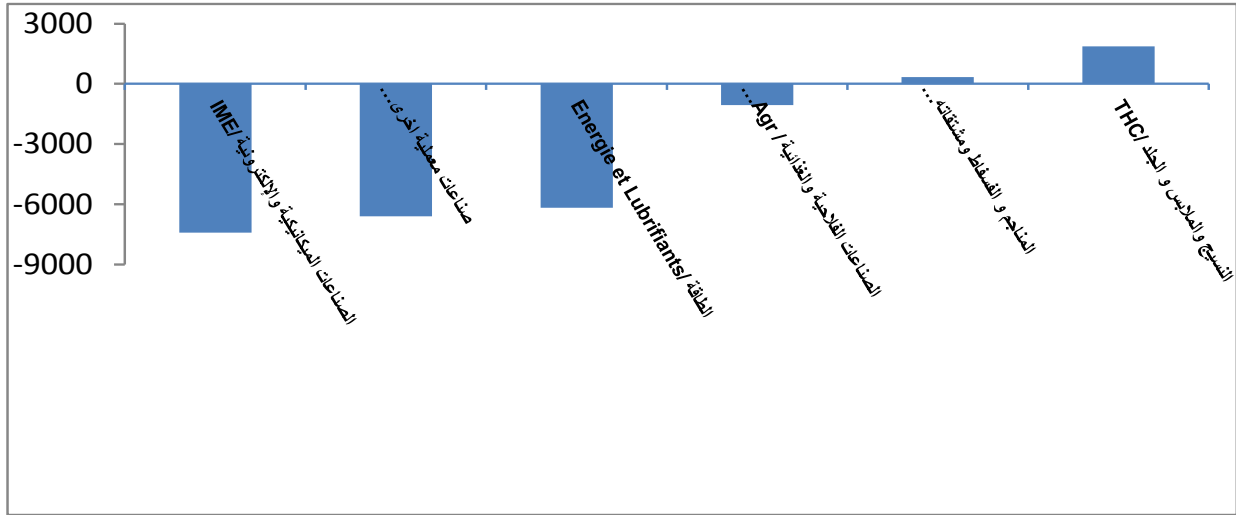
## الواردات

شهدت الواردات زيادة بلغت 20,0%، ويعزى ذلك إلى الارتفاع الملحوظ في واردات جل القطاعات، ومنها بالأساس الطاقة بنسبة 39,9% والمواد الأولية والفسفاطية بنسبة 23,6% والمواد الأولية ونصف المصنعة بنسبة 22,5% و مواد التجهيز بنسبة 15,6% والمواد الفلاحية والغذائية الأساسية بنسبة 9,7%.

وتجدر الإشارة إلى أن الواردات دون احتساب قطاع الطاقة قد ارتفعت بنسبة 17,3%.

رسم بياني 5 : حصيلّة المبادلات التجارية حسب القطاعات بالمليون دينار (م د)

graphique 5:Le Solde Commercial par secteurs en Millions de Dinars (MD)



Source:INS

## REPARTITION GEOGRAPHIQUE

Les exportations tunisiennes vers l'union européenne qui représentent 73,4% du total des exportations, ont augmenté de 17,6%. Cette évolution est expliquée par la hausse de nos exportations vers certains partenaires européens, tels que l'Espagne de 57,5%, l'Allemagne de 23,2% et la France de 14,2%.

D'autre part, nos ventes sont en diminution vers d'autres pays européens notamment avec la Suède de 34,9% et Malte de 17,2% et le Royaume Uni de 7,7%.

Avec les pays arabes, les exportations ont augmenté avec l'Egypte de 49,8%, la Libye de 37,6% et le Maroc de 34,4%. En revanche, nos exportations vers l'Algérie ont baissé de 0,8%.

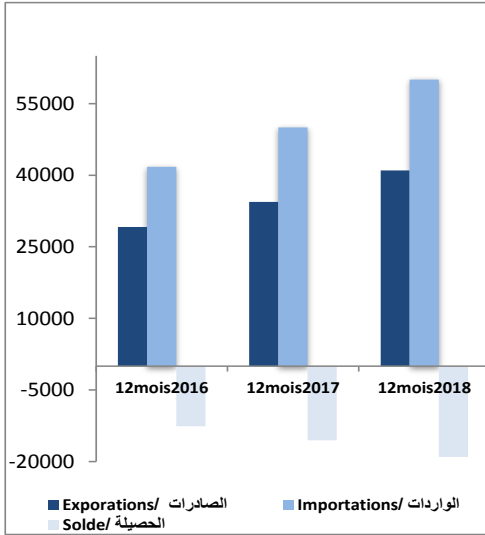
## التوزيع الجغرافي

على صعيد التوزيع الجغرافي، سجلت الصادرات التونسية مع الاتحاد الأوروبي والتي تمثلت 73,4% من جملة الصادرات تطورا إيجابيا بنسبة 17,6%. يمكن تفسير هذا التطور بالارتفاع المسجل في الصادرات مع بعض الشركاء الأوروبيين، منهم إسبانيا بنسبة 57,5% وألمانيا بنسبة 23,2% وفرنسا بنسبة 14,2%.

ومن ناحية أخرى، سجلت الصادرات انخفاضا مع بلدان أوروبية أخرى على غرار السويد بنسبة 34,9% ومالطا بنسبة 17,2% وبريطانيا بنسبة 7,7%. وعلى الصعيد العربي، تبرز النتائج ارتفاع الصادرات مع مصر بنسبة 49,8% وليبيا بنسبة 37,6% والمغرب بنسبة 34,4%. وفي المقابل، سجلت الصادرات تراجعا مع الجزائر بنسبة 0,8%.

رسم بياني 6: تطور التجارة الخارجية بالمليون دينار

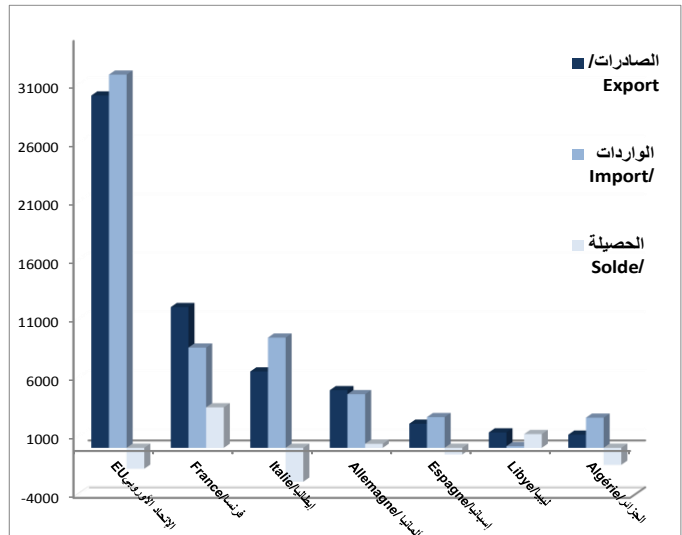
Graphique 6: Evolution du Commerce Extérieur en MD



Source:INS

رسم بياني 7: تطور التجارة الخارجية لأهم البلدان الشريكة بالمليون دينار

Graphique 7: Evolution du commerce avec les principaux partenaires en MD



Source:INS

Pour les importations, les échanges commerciaux des biens avec l'union européenne (53,1% du total des importations) ont enregistré une hausse de 17,9% pour s'établir à 31856,3 MD. Les importations ont augmenté de 28,3% avec la Belgique, de 20,8% avec l'Italie et de 13,3% avec la France.

وبخصوص الواردات، فقد بلغت المبادلات التونسية مع الاتحاد الأوروبي (التي مثلت 53,1% من إجمالي الواردات) ما قيمته 31856,3 م د مسجلة بذلك زيادة ملحوظة بلغت 17,9% وذلك مقارنة بسنة 2017. وقد سجلت الواردات تطورا مع بلجيكا بنسبة 28,3% ومع إيطاليا بنسبة 20,8% ومع فرنسا بنسبة 13,3%.

## DEFICIT COMMERCIAL

Le déficit de la balance commerciale (19049,1 MD) provient en majorité du déficit enregistré avec certains partenaires, tels que la Chine (-5422,0 MD), l'Italie (-2889,9 MD), la Turquie (-2307,3 MD), l'Algérie (-1450,5 MD) et la Russie (-1391,2 MD).

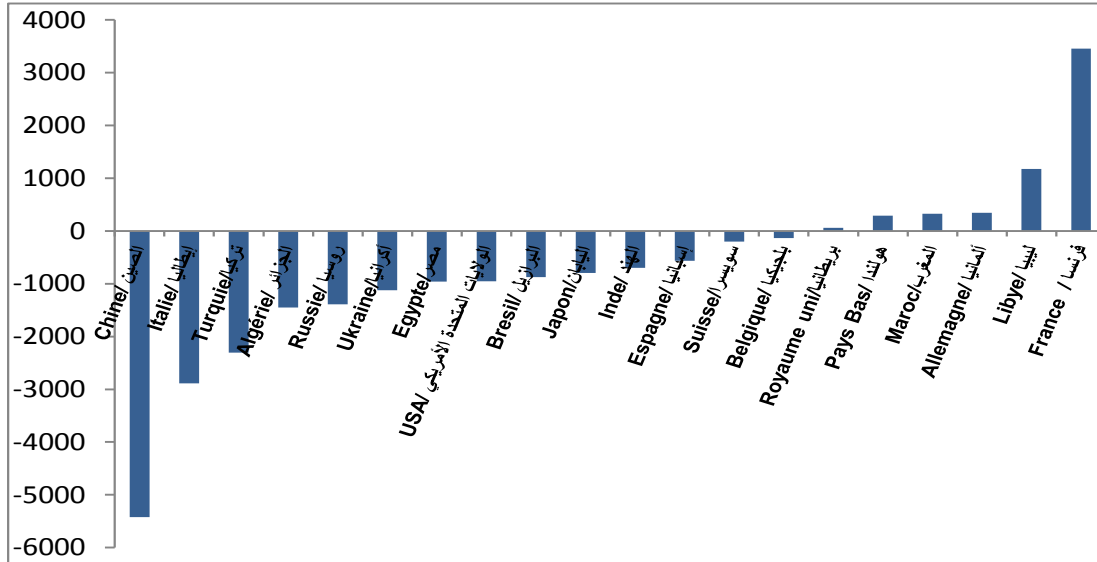
En revanche, le solde de la balance commerciale a enregistré un excédant avec d'autres pays principalement avec notre premier partenaire la France de 3455,5 MD, la Libye de 1173,7 MD et le Maroc de 324,7 MD.

## العجز التجاري

عجز الميزان التجاري المسجل على المستوى الجملي للمبادلات (19049,1 م د) ناتج بالأساس عن العجز المسجل مع بعض الشركاء كالصين الشعبية (-5422,0 م د) وإيطاليا (-2889,9 م د) وتركيا (-2307,3 م د) والجزائر (-1450,5 م د) وروسيا (-1391,2 م د). وفي المقابل، سجلت المبادلات التجارية فائضا مع العديد من البلدان الأخرى وأهمها فرنسا بما قيمته 3455,5 م د وليبيا 1173,7 م د والمغرب 324,7 م د.

رسم بياني 8: حصيلة المبادلات التجارية مع أهم الشركاء بالمليون دينار

Graphique 8 : Solde Commercial des principaux partenaires en MD



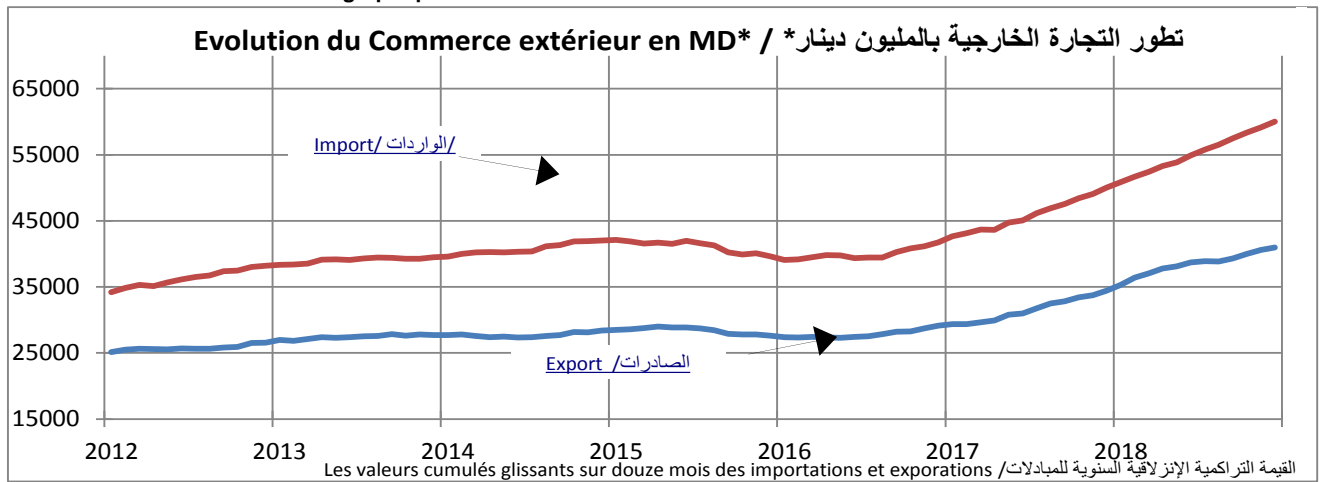
Source:INS

Le déficit de la balance commerciale hors énergie se réduit à 12869,7 MD, sachant que le déficit enregistré de la balance énergétique s'est creusé pour atteindre 6179,4 MD (32,4% du total du déficit) contre 4032,9 MD durant l'année 2017.

كما تبرز النتائج أن مستوى عجز الميزان التجاري دون احتساب قطاع الطاقة ينخفض إلى حدود 12869,7 م د، مع العلم أن العجز التجاري لقطاع الطاقة تفاقم ليبلغ 6179,4 م د (32,4% من العجز الجملي) مقابل 4032,9 م د خلال سنة 2017.

رسم بياني 9 : تطور التجارة الخارجية بالمليون دينار

graphique 9 : Evolution du Commerce Extérieur en MD



Source:INS